第一图书网, tushu007.com

<<重释“信、达、雅”>>

图书基本信息

书名：<<重释“信、达、雅”>>

13位ISBN编号：9787302147800

10位ISBN编号：7302147809

出版时间：2007-4-1

出版时间：清华大学

作者：王宏志

页数：312

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：http://www.tushu007.com

第一图书网, tushu007.com

<<重释“信、达、雅”>>

内容概要

本书将翻译研究和文化研究结合，综述与个案研究结合，对20世纪中国翻译理论做了系统梳理，论述了严复、梁启超、鲁迅、梁实秋、瞿秋白等近代翻译家的翻译思想与实践，有助于读者更加深入地了解近代以来的中国翻译史和思想文化史。
本书材料翔实，论述缜密，提供了一种可资借鉴的学术规范。
本书读者对象：从事翻译研究的学者、高校师生和对思想文化史感兴趣的读者。

第一图书网, tushu007.com

作者简介

王宏志，香港大学文学士(荣誉)、哲学硕士、英国伦敦大学亚非学院哲学博士。
新加坡南洋理工大学人文与社会科学院院长、中文及翻译研究教授、人文与社会科学学院研究中心主任；香港中文大学翻译系教授、翻译研究中心主任、香港文化研究中心主任；上海复旦大学中文系兼任教授及博导。
主要研究范围：20世纪中国文学与政治、中国翻译史和香港文化研究。
主要著作包括：《历史的沉重：从香港看中国大陆香港史论述》、《鲁迅与“左联”》、《历史的偶然：从香港看中国现代文学史》、《文学与政治之间：鲁迅·新月·文学史》，Pofitics and Literaturein Shanghai:The Chinese League of Left-wing Writers，1930-1936等。

第一图书网, tushu007.com

<<重释“信、达、雅”>>

书籍目录

绪论——关于20世纪中国翻译研究重释“信、达、雅”——论严复的翻译理论“专欲发表区区政见”——梁启超和晚清政治小说的翻译及创作“暴力的行为”——晚清翻译外国小说的行为及模式民元前鲁迅的翻译活动——兼论晚清的意译风尚能够“容忍多少的不顺”——论鲁迅的“硬译”理论翻译与阶级斗争——论1929年鲁迅与梁实秋的论争“谁能够说：这是私人的事情？
！
”——瞿秋白翻译理论的中心思想新版后记

第一图书网, tushu007.com

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:http://www.tushu007.com